AIRE ACONDICIONADO



MODELOS:

ZYNNIA 09C
ZYNNIA 12C
ZYNNIA 18C
ZYNNIA 22C

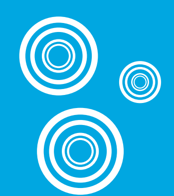
INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN



IMPORTANTE: **REFRIGERANTE ECOLOGICO**
Recurra a un instalador Matriculado
o Autorizado por el fabricante
Consulte previamente los alcances de la GARANTIA

Gracias por adquirir el Acondicionador de Aire Electra. Favor de leer cuidadosamente el Manual de Uso y Cuidado antes de instalar y usar la unidad y consérvelo para futuras referencias.

Ahorre energía programe su aire acondicionado en:



24°C



- Programarlo a menor temperatura no enfría más rápido el ambiente
- Mantenga cerradas ventanas y puertas
- Apague el equipo cuando no lo necesita
- Limpie el filtro cada 3 meses
- Utilice la función de programación para encendido /apagado programado

INDICE

Instrucciones previas al uso

Antes de utilizar el acondicionador de aire, asegúrese de hacer la siguiente verificación y programación:

- ***Programación del control remoto***

Cada vez que cambie las pilas del control remoto o lo active, se auto programará en el modo calor.
Si el aire acondicionado que adquirió es sólo frío, no habrá inconvenientes si programa el control remoto en el modo calor.

- ***Función de luz de apoyo (opcional)***

Mantenga cualquier botón del control remoto presionado por 2 segundos y la luz de apoyo se encenderá. Suelte el botón y la luz se apagará en forma automática 10 segundos más tarde.

Nota: La luz de apoyo es opcional.

- ***Función de Encendido Automático***

La unidad no viene programada de fábrica con esta función. Si Ud. desea programar la función de encendido automático, debe enchufar la unidad y mantener el botón de emergencia (ENCEDIDO/APAGADO) de la unidad interior presionado por más de 5 segundos para que la función de encendido automático quede programada luego de que suene el timbre zumbador y el aire acondicionado esté en stand-by.
Una vez programada la función de encendido automático, mantenga el botón de emergencia (ENCEDIDO/APAGADO) de la unidad interior presionado por más de 5 segundos para que la función de encendido automático quede cancelada luego de que suene el timbre zumbador y el aire acondicionado esté en stand-by.

Instrucciones de Seguridad

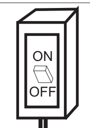
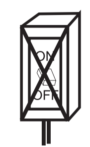
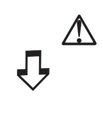
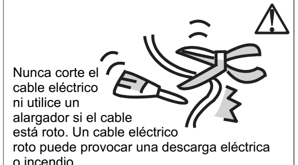
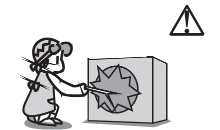
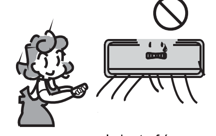
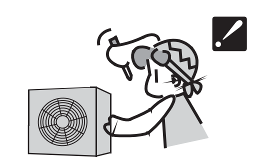
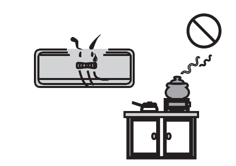
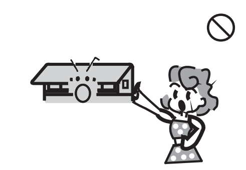
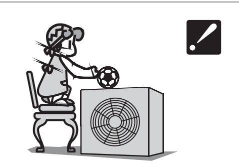
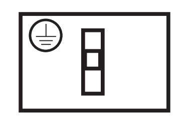
Los símbolos en este Manual de Uso y Cuidado tienen el siguiente significado:

No haga nunca esto.

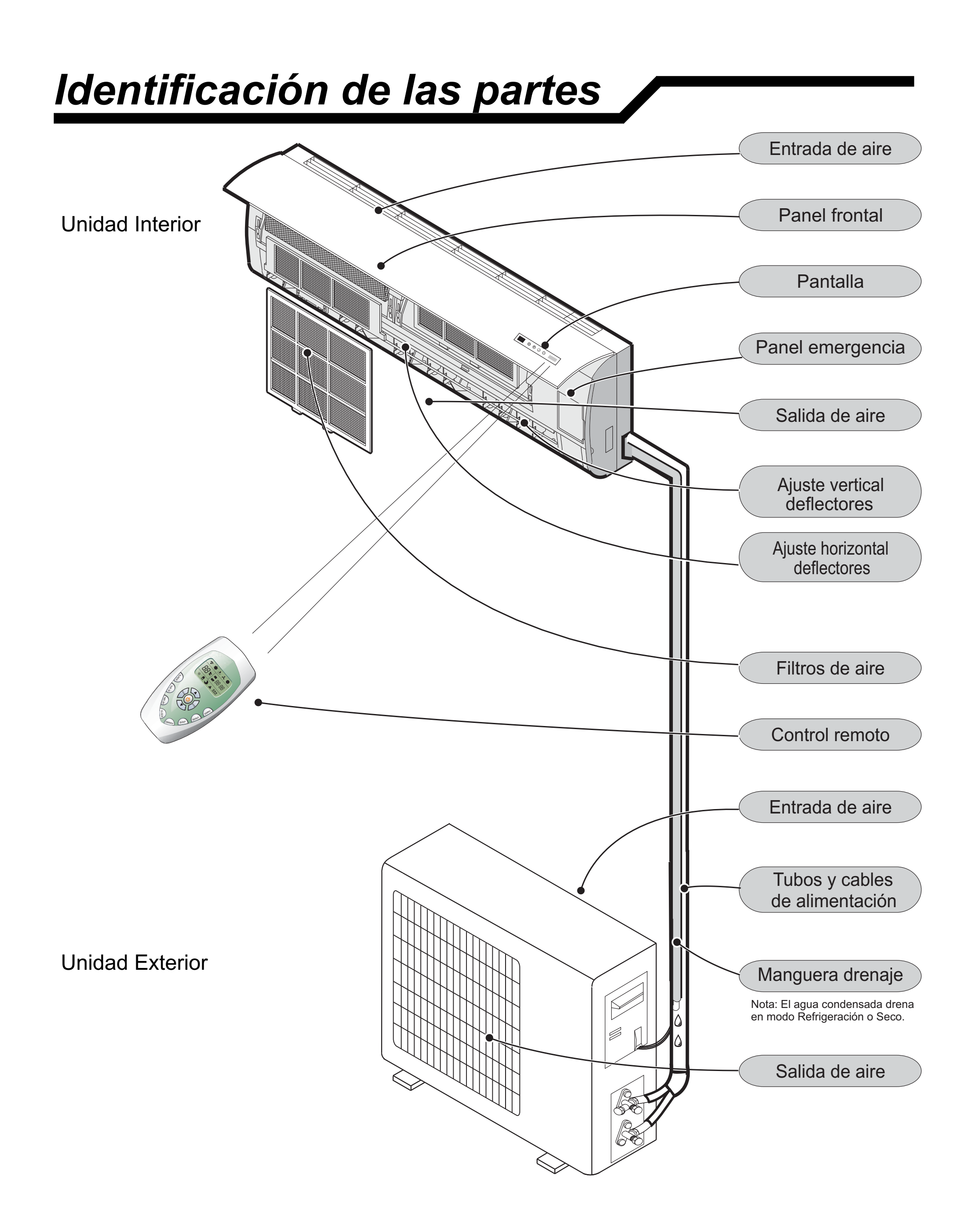
 Realice siempre una conexión a tierra.

 Preste atención ante esta situación.

 Advertencia: El uso incorrecto puede ocasionar riesgos como la muerte o lesiones graves, etc.

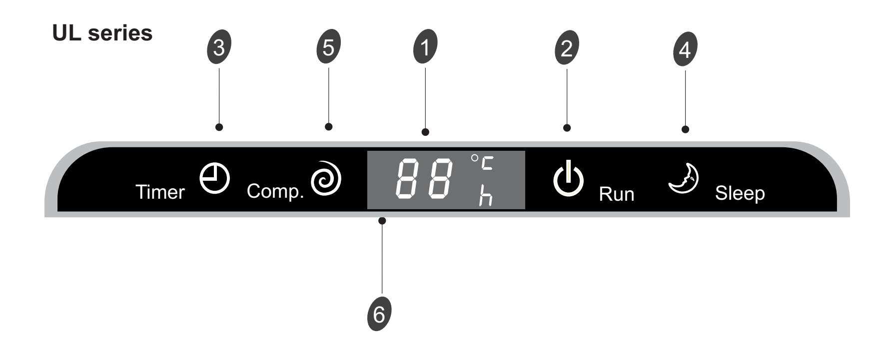
 Conéctese a la red eléctrica adecuada conforme a los requerimientos indicados por el fabricante. De lo contrario puede provocar un incendio o el mal funcionamiento de la unidad.	 Mantenga el disyuntor y el enchufe libres de suciedad. Enchufe el cable de alimentación de manera firme y correcta, de lo contrario puede provocar una descarga eléctrica o un incendio debido al falso contacto.	  No apague la unidad desde el disyuntor o tire del enchufe mientras la unidad está en funcionamiento. Esto podría provocar un incendio debido a las chispas, etc.
 Nunca corte el cable eléctrico ni utilice un alargador si el cable está roto. Un cable eléctrico roto puede provocar una descarga eléctrica o incendio. Si el cable de alimentación se daña, el mismo deberá ser reemplazado por personal técnico capacitado.	 Nunca inserte un palo u objeto similar en la unidad. Dado que el ventilador rota a alta velocidad, podría causar un daño.	 No exponga su cuerpo al viento frío por mucho tiempo. Puede ser perjudicial para la salud. Es aconsejable que permita que el flujo de aire se disperse por toda la habitación.
 Apague primero el aparato con el control remoto antes de desconectarlo de la corriente en caso de algún desperfecto.	 No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.	 No permita que el flujo de aire del aire acondicionado llegue a una cocina a gas.
 No opere el aire acondicionado con las manos mojadas.	 No apoye objetos sobre la unidad externa.	 Es responsabilidad del usuario disponer que la unidad esté conectada a tierra conforme a las normas vigentes por un técnico matriculado.

Identificación de las partes



Los gráficos en este manual se realizan en base al formato externo de un modelo estándar. Por lo tanto, la forma puede ser diferente a la del acondicionador de aire que Ud. ha elegido.

Introducción de la pantalla



Indicador de Temperatura 1
Indica la temperatura programada.
Muestra las siglas FC luego de 200 horas de uso como un recordatorio para limpiar el filtro.
Luego de limpiar el filtro, oprima el botón de filtro ubicado en la unidad interior detrás del panel frontal para reiniciar la pantalla.

Indicador de Funcionamiento 2
Se enciende cuando el acondicionador de aire está encendido.
Parpadea durante el descongelado.

Indicador de Temporizador 3
Se enciende a la hora programada.

Indicador de función modo DORMIDO 4
Se enciende con la función de modo dormido.

Indicador de Compresor 5
Se enciende cuando el compresor esté encendido.

Receptor de Señal 6

Los símbolos pueden variar según los modelos, pero las funciones son similares.

Control remoto E4

Control remoto

El control remoto transmite la señal al sistema.

1 BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)
La unidad se pone en marcha cuando se presiona este botón o se detiene cuando se vuelve a presionar este botón.

2 BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO (MODE)
Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento.

3 Botón de selección del modo VENTILACIÓN (FAN)
Presione este botón para cambiar la velocidad de ventilación en automática, alta, mediana o baja.

4 5 Botones para Programar la Temperatura en la Habitación.
Presione este botón para ajustar la temperatura ambiente y el temporizador, en tiempo real.



6 Botón modo INTELIGENTE (SMART)
Presione este botón para ingresar directamente al funcionamiento de la lógica difusa, independientemente de que la unidad esté encendida o apagada.

7 Botón modo BALANCEO (SWING)
Presione este botón para detener o iniciar el ajuste vertical de las rejillas en movimiento y fijar la dirección del flujo de aire hacia arriba o hacia abajo, según lo deseado.

8 Botón modo DORMIDO (SLEEP)
Presione este botón para fijar o cancelar la función de Dormido.

9 Botón modo I FEEL
El sensor del Control Remoto informará la temperatura ambiente y por lo tanto el equipo podrá mantener el clima exacto necesario.

10 Botón de RELOJ (CLOCK)
Se utiliza para fijar la hora actual.

11 12 Botón Temporizador Encendido/Apagado (TIMER ON/OFF)
Se utiliza para fijar o cancelar la función de temporizador.

13 Botón modo SÚPER
Se utiliza para iniciar o detener el enfriamiento veloz. (El enfriamiento veloz funciona a alta velocidad de ventilación con una temperatura fijada automáticamente en 18º C).

Indicación de los símbolos en la pantalla de LCD:

Modo refrigeración	Velocidad de ventilación automática	Indicador modo inteligente	Transmisión de señal
Modo deshumidificación	Velocidad de ventilación alta	Indicador modo nocturno	ON OFF 88:88 Indicador de temporizador Indicador de hora actual
Modo sólo ventilación	Velocidad de ventilación media	Indicador modo bloqueado	
Modo calor	Velocidad de ventilación baja	Indicador modo SUPER	88 ℃ Indicador de temperatura

Control remoto E4

- ***Cómo colocar las pilas***

Retire la tapa de las pilas deslizándola en la dirección de la flecha. Introduzca las dos pilas nuevas comprobando que los polos (+) y (-) de las pilas coincidan correctamente. Vuelva a colocar la tapa deslizándola en dirección contraria a la flecha hasta que quede en su lugar.

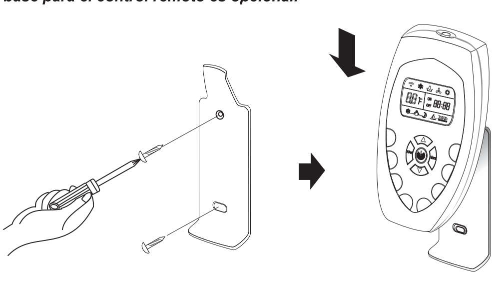
Nota:

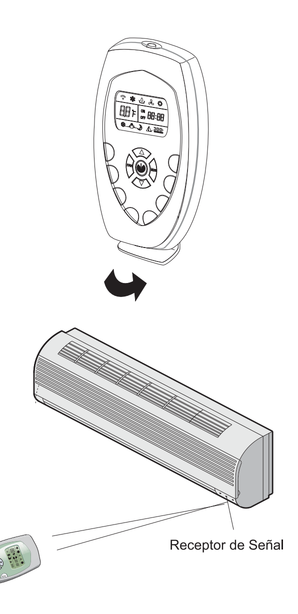
- ***Utilizar 2 pilas de tipo AAA LR03 1.5V. No utilizar pilas recargables. Reemplace las pilas por pilas nuevas iguales cuando el visor se torne borroso.***
- **Si el reemplazo se realiza en menos de un minuto, el control remoto guardará la configuración original. Sin embargo, en caso de querer modificar la configuración de Calefacción a Sólo Refrigeración o de Sólo Refrigeración a Calefacción, deberá dejar pasar 3 minutos antes de colocar las pilas nuevas en reemplazo de las viejas. (Favor de remitirse a la página 1 para más detalles).**

- ***Almacenamiento y consejos para el uso del control remoto***

El control remoto puede colocarse amurado en la pared con una base para control remoto.

Nota: La base para el control remoto es opcional.







- ***Modo de Uso***

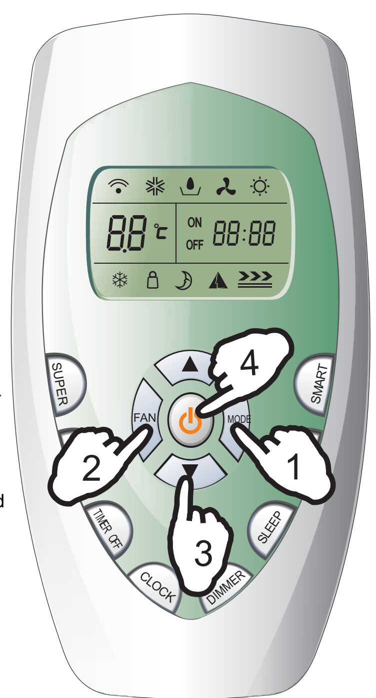
Para poner en funcionamiento el aire acondicionado, dirija el control hacia el receptor de la señal. El control remoto pondrá en funcionamiento al aire acondicionado a una distancia de hasta 7 metros cuando se lo dirija hacia el receptor de la señal de la unidad interna.

- **Elija Sólo Enfriamiento o Calefacción**

Favor de remitirse a la página 1 “Preparación antes de uso” para los detalles.

Instrucciones de funcionamiento

Modos de Funcionamiento



Seleccione un modo

Cada vez que se presiona el botón MODO, la función se cambia en el siguiente orden:

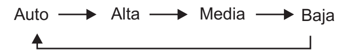
REFRIGERACION → SECO → SOLO VENTILACIÓN → CALEFACCION

1

El modo calefacción no está disponible en las unidades que son solo refrigeración.

Modo VENTILACIÓN

Cada vez que se presiona el botón VENTILACIÓN, la velocidad de ventilación cambia en el siguiente orden:



2

En el modo “Sólo Ventilación”, únicamente se puede obtener una velocidad “Alta”, “Mediana” o “Baja”. En el modo “SECO”, la velocidad de ventilación se fija automáticamente en “Baja”, el botón “VENTILACIÓN” no puede utilizarse en este caso.

Fijando la TEMPERATURA

Oprima una vez para elevar la temperatura configurada en un 1ºC



Oprima una vez para disminuir la temperatura configurada en un 1ºC

3



Rango de configuracion de temperatura disponible	
*Calefacción-Refrigeración	18℃~32℃

*Nota: El modo calefacción NO está disponible en los modelos de sólo refrigeración.

ENCENDIDO

Oprima el botón ⏻ ,cuando la unidad reciba la señal, el indicador de Funcionamiento de unidad interna se encenderá.



Los modos MOVIMIENTO, INTELIGENTE, TEMPORIZADOR ENCENDIDO, TEMPORIZADOR APAGADO, RELOJ, DORMIDO Y SUPER se especificarán en las siguientes páginas.

- Cambio de modo durante el funcionamiento: Puede suceder que la unidad no responda de inmediato. Esperar 3 minutos.
- ***Durante el modo CALEFACCIÓN, el flujo de aire no es liberado al principio. Luego de 2-5 minutos, el flujo de aire será liberado mientras la temperatura del intercambiador de calor interno aumenta.***
- Espere 3 minutos antes de reiniciar la unidad.

Control de dirección del flujo de aire

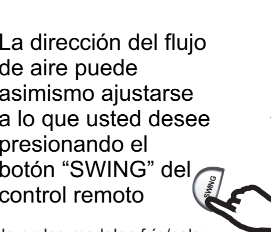


Control de dirección del flujo de aire

El flujo de aire vertical se ajusta en forma automática a cierto ángulo de acuerdo con el modo de funcionamiento luego de encender la unidad.

Modo de Funcionamiento	Dirección del flujo
Enfriamiento, Seco	horizontal
Calefacción, sólo ventilación	hacia abajo

La dirección del flujo de aire puede asimismo ajustarse a lo que usted desee presionando el botón “SWING” del control remoto



5

*El modo calefacción únicamente está disponible en los modelos frío/calor.

Ajuste del control de flujo de aire verticalmente (con el control remoto

Utilizar el control remoto para fijar varios ángulos de flujo o un ángulo específico, conforme lo deseado

Flujo de aire en movimiento

Presionando el botón “SWING” (balanceo) una vez, la rejilla de ajuste vertical se moverá hacia arriba y hacia abajo automáticamente.

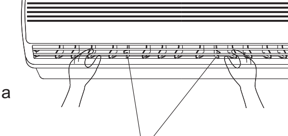
Dirección deseada del flujo de aire

Presione el botón “SWING” nuevamente mientras la rejilla está en movimiento hasta llegar al ángulo deseado.

Ajuste del control de flujo de aire horizontalmente (en forma manual)

Modifique la posición de las varillas de control de la rejilla de ajuste en forma horizontal como se muestra en el gráfico.

Nota: La forma de la unidad puede parecerdiferente a la unidad de aire acondicionado que ha elegido.



varillas de control de la rejilla de ajuste en forma horizontal

A No cambie la posición de la rejilla de ajuste vertical en forma manual. En ese caso,apague primero la unidad y desenchúfela, luego vuelva a enchufarla.

B Se recomienda no dejar la rejilla de ajuste vertical inclinada hacia abajo por mucho tiempo en modo REFRIGERACIÓN o SECO para evitar que el agua condensada comience a gotear.

Modo Inteligente

Presione el botón “SMART”, la unidad entra al modo inteligente directamente, independientemente de que la unidad esté encendida o apagada. En este modo, la temperatura y la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente según la temperatura real de la habitación.



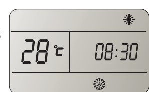
Botón SMART es inválido en modo Super

Note: Temperatura, flujo de aire y dirección se controlan automáticamente en modo inteligente, sin embargo, es posible ajusta con el control remoto una disminución o aumento de 7ºc .

Lo que puede hacer en el modo Inteligente		
su sensación	**botón**	**procedimiento de ajuste**
Flujo de aire no adecuado	FAN	Alterna velocidad del ventilador entre alto, medio y bajo cada vez que presione este botón.
Dirección del flujo de aire no adecuado	SWING	Presione una vez, el ajuste vertical del flujo de aire oscila para cambiar la dirección del flujo. Presione nuevamente para deter oscilaciones.

Botón Reloj

Puede ajustar la hora real presionando el botón “CLOCK”, entonces presione los botones ▲ y ▼ para obtener la hora correcta, presione nuevamente el botón “CLOCK” para definir la hora.



Modo Temporizador

Es aconsejable programar el temporizador con los botones TIMER ON/OFF cuando sale en la mañana para lograr una temperatura en el ambiente agradable a la hora que regresa a su hogar. Asimismo, puede programar que el temporizador quede apagado durante la noche para disfrutar de un buen descanso.

► ***Cómo programar el encendido del TEMPORIZADOR***

El botón TIMER ON puede utilizarse para programar el tiempo según lo deseado para que la unidad se encienda a la hora que usted haya programado.

i) Presione el botón TIMER ON, “ON 12:00” aparecerá sobre el visor, luego presione los botones ▲ y ▼ para seleccionar la hora deseada de encendido de su unidad.





Presione el botón ▲ o ▼ una vez para aumentar o reducir la hora en 1 minuto.
Presione el botón ▲ o ▼ durante 5 segundos para aumentar o reducir la hora en 10 minutos.
Presione el botón ▲ o ▼ durante un período mayor para aumentar o reducir la hora en una 1 hora.

Nota: Si no programa la hora dentro de los 10 segundos de haber presionado el botón TIMER ON, el control remoto saldrá de dicha función automáticamente.

ii) Si la hora deseada aparece en el visor, presione el botón TIMER ON y confírmela.

Podrá oírse un sonido.
La palabra “ON” deja de parpadear.
La luz indicadora del TEMPORIZADOR en la unidad interior se encenderá.

iii) La hora programada del Temporizador se mostrará durante 5 segundos en la pantalla del control remoto, luego aparecerá el reloj en lugar de la hora del temporizador.

► **Cómo cancelar el TEMPORIZADOR**

Presione nuevamente el botón TIMER ON, se escuchará un sonido y el indicador desaparecerá. De este modo queda cancelado el modo TIMER ON.

Nota: En forma similar se puede programar el modo TIMER OFF. Podrá hacer que la unidad se apague automáticamente a la hora deseada.

Modo DORMIDO

Modo DORMIDO

El modo DORMIDO puede programarse cuando el modo de funcionamiento sea REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN.
Esta función le brindará un ambiente más confortable para dormir.
En el modo DORMIDO:

- La unidad se detendrá automáticamente luego de estar en funcionamiento durante 8 horas.
- La velocidad de la ventilación se fijará automáticamente.
- *La temperatura establecida aumentará cómo máximo en 1º C si la unidad funciona en refrigeración durante 2 horas en forma constante, luego se mantendrá estable.
- La temperatura establecida disminuirá cómo máximo en 3º C si la unidad funciona en calefacción durante 3 horas en forma constante, luego se mantendrá estable.

Note: In cooling mode, if room temperature is 26℃ or above, set temperature will not change.
Note: Heating is NOT available for cooling only air conditioner.

Modo SUPER

Modo SUPER

- El modo **SUPER** se utiliza para encender o apagar el enfriamiento veloz. El enfriamiento veloz funciona a alta velocidad de ventilación modificando la temperatura establecida automáticamente a 18º C.
- El modo **SUPER** puede programarse cuando la unidad esté en funcionamiento o activada.
- En el modo **SUPER**, se puede programar la dirección del flujo de aire y el temporizador. Si desea salir del modo **SUPER**, presione cualquiera de los siguientes botones: **SUPER, MODO, VENTILACIÓN, ENCENDIDO/APAGADO** o **PROGRAMACIÓN DE TEMPERATURA** y el visor volverá al modo original.

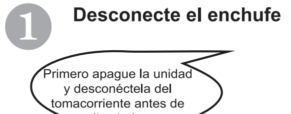
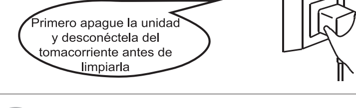
Nota:

- ***Los botones DORMIDO e INTELIGENTE no pueden funcionar en el modo SUPER.***
- ***El botón SUPER no funciona en la función CALEFACCIÓN.***
- ***La unidad continuará funcionando en el modo SUPER a una temperatura establecida en 18º C si no sale de dicha función presionando cualquiera de los botones mencionados precedentemente.***



Mantenimiento del Panel Frontal

1 Desconecte el enchufe

2

Coloque la posición “a” y tire hacia fuera para retirar el panel frontal.

3 Limpie con un paño suave y seco

Límpielo con agua templada (menor a 40ºC) si la unidad se encuentra muy sucia.



4 Nunca utilice sustancias volátiles como gasolina o polvos abrasivos para limpiar la unidad.



5 Nunca rocíe agua dentro de la unidad interna.



6 Vuelva a colocarlo y cierre el panel frontal.

Vuelva a colocarlo y cierre el panel frontal presionando la posición “b” hacia abajo.



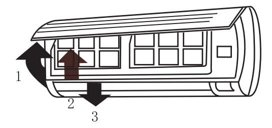
Mantenimiento del Filtro de Aire

Es necesario limpiar el filtro de aire luego de aproximadamente 100 horas de uso.

Límpielo de la siguiente manera:



Apague la unidad y saque el filtro de aire.



1. Abra el panel frontal.
2. Presione la manija del filtro con cuidado del frente.
3. Tome la manija y deslice el filtro hacia fuera.



Limpie y vuelva a colocar el filtro de aire.

Si la suciedad es persistente, lave el filtro con una solución detergente en agua templada. Luego de lavar con agua, déjelo secar a la sombra.



3 Vuelva a cerrar el panel frontal.

Limpie el filtro de aire cada 2 semanas si el aire acondicionado funciona en un ambiente extremadamente polvoriento.

Protección

Condiciones de funcionamiento

El dispositivo de seguridad puede activarse y apagar la unidad en los siguientes casos:

Calefacción	La temperatura del aire externo es superior a 24º C
	La temperatura del aire externo es inferior a -7º C
	La temperatura de la habitación es superior a 27º C
Refrigeración	La temperatura del aire externo es superior a *43º C
	La temperatura de la habitación es inferior a 21º C
Seco	La temperatura de la habitación es inferior a 18º C

Corresponde a los modelos para Condiciones Climáticas Tropicales (T3), la temperatura máxima es 52º C en lugar de 43º C.

Si el aire acondicionado está funcionando en modo REFRIGERACIÓN o SECO con una puerta o ventana abierta por un largo período de tiempo cuando la humedad relativa es superior al 80%, puede gotear el agua condensada desde la salida de aire.

Contaminación por ruido

- Instale el aire acondicionado en un lugar que soporte su peso para que pueda funcionar más silenciosamente.
- Instale la unidad exterior en un lugar donde el aire liberado y el ruido por el funcionamiento no perturbe a sus vecinos.
- No coloque ningún obstáculo en frente a la salida de aire de la unidad exterior porque aumentará el nivel de ruido.

Características de la protección

❶ El dispositivo de seguridad funcionará en los siguientes casos:

- Reiniciando la unidad de inmediato luego de que haya dejado de funcionar o cambiado el modo durante el funcionamiento, deberá esperar 3 minutos.
- Enchufe la unidad y enciéndala de inmediato, puede tardar 20 segundos en comenzar a funcionar.

❷ • Si todo el funcionamiento paró, vuelva a presionar el botón ENCENDIDO/APAGADO para reiniciarla. Se deberá reprogramar el Temporizador en caso de que se haya cancelado.

Características del modo CALEFACCIÓN

Precalentamiento

Al comienzo de la operación de **CALEFACCIÓN**, el flujo de aire de la unidad interna es liberado entre 2 y 5 minutos más tarde.

Descongelado

En la operación **CALEFACCIÓN** la unidad se descongelará automáticamente para aumentar la eficacia. Este proceso tarda generalmente de 2 a 10 minutos. Durante el descongelado, los ventiladores dejan de funcionar. Una vez completado el descongelado, se cambia al modo **CALEFACCIÓN** automáticamente.

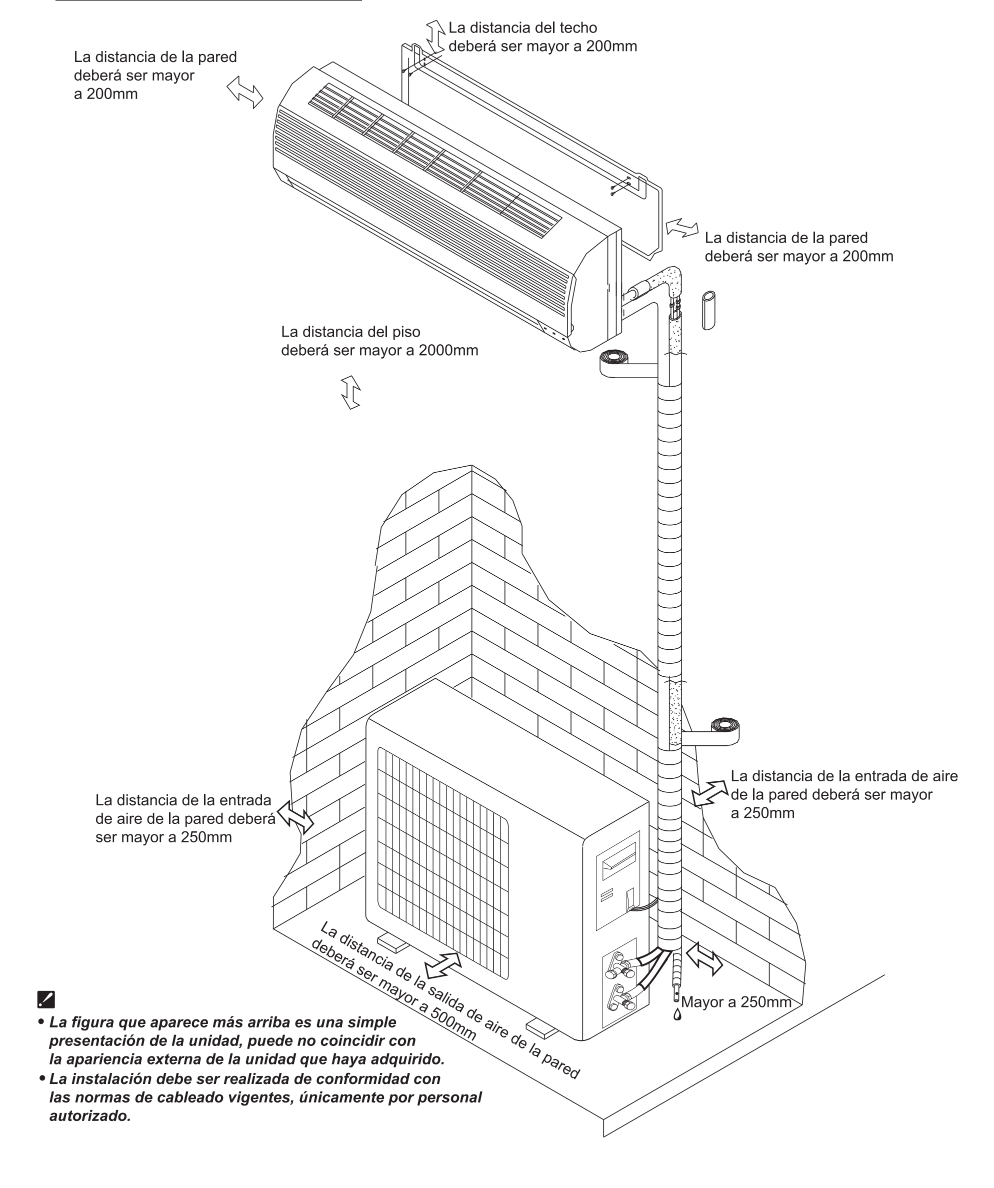
Nota: La calefacción no está disponible en los modelos de aire acondicionado de sólo refrigeración.

Resolución de Problemas

Los siguientes casos no necesariamente indican que existe una falla, verifique los puntos a continuación antes de solicitar servicio.

Problema	Análisis
No funciona	• Si se ha fundido el fusible o ha saltado el automático. • Por favor espere 3 minutos y vuelva a encenderla, el dispositivo de seguridad puede estar evitando que la unidad funcione. • Si las pilas están gastadas. • Si el enchufe no está correctamente enchufado.
No refrigera o calienta	• ¿Está sucio el filtro de aire? • ¿Están obstruidas las entradas o salidas de aire de la unidad? • ¿Ha fijado la temperatura correctamente?
El control no funciona	• El funcionamiento no será normal si se presenta una fuerte interferencia (por estática excesiva debido a una descarga eléctrica o irregularidad en el voltaje de la corriente). En este caso, desconecte la unidad de la corriente eléctrica y vuélvala a conectar 2 ó 3 segundos más tarde.
No funciona de inmediato No funciona	• Si cambia el modo durante el funcionamiento, se demorará 3 minutos.
Se percibe un olor particular	• Este olor puede provenir de otro lugar como por ejemplo, de muebles, cigarrillo, etc., que es succionado por la unidad y liberado en el aire.
Se escucha fluir agua	• Provocado por el refrigerante que fluye por el interior de la unidad. No es un problema. • El sonido de descongelado en modo calefacción.
Se oye un crujido	• Este sonido puede producirse por la expansión o contracción del panel frontal debido a los cambios de temperatura.
Se emite una niebla de la salida de aire	• Se emite una niebla cuando el aire de la habitación se torna muy frío debido al aire frío liberado de la unidad interna durante el modo de funcionamiento **REFRIGERACIÓN** o **SECO**.
Las luces de indicación del compresor están encendidas constantemente y la ventilación interna para	• La unidad cambia del modo calefacción al modo descongelado. El indicador se apagará dentro de los diez minutos y volverá al modo calefacción.

Diagrama de instalación



- ***La figura que aparece más arriba es una simple presentación de la unidad, puede no coincidir con la apariencia externa de la unidad que haya adquirido.***
- ***La instalación debe ser realizada de conformidad con las normas de cableado vigentes, únicamente por personal autorizado.***

Seleccione la mejor ubicación

Ubicación para la instalación de la unidad interior

- Seleccione un lugar donde no hayan obstáculos cerca de la salida de aire para que el flujo de aire llegue fácilmente a todas las partes de la habitación.
- Seleccione un lugar donde la tubería y el agujero en la pared pueda realizarse fácilmente.
- Asegúrese de que el espacio entre la unidad y la pared y la unidad y el techo sea el requerido según el diagrama que figura en la página anterior.
- Seleccione un lugar donde el filtro de aire pueda retirarse fácilmente.
- Mantenga la unidad y el control remoto alejados de la televisión, radio, etc. como mínimo 1 metro.
- Para prevenir los efectos de las lámparas fluorescentes, mantener la unidad lo más alejada posible.
- No coloque nada cerca de la entrada de aire que obstaculice la absorción de aire.
- Seleccione un lugar que sea lo suficientemente fuerte para soportar el peso y donde no tienda a aumentar el ruido de funcionamiento y la vibración.

Unidad interior
Longitud del tubo:
5 metros o inferior
Unidad exterior
La altura debe ser
inferior a 5 metros.

Ubicación para la instalación de la unidad exterior

- Seleccione un lugar que sea adecuado para la instalación y tenga buena ventilación.
- No instale la unidad en un lugar donde pueda haber pérdidas de gas inflamable.
- Mantenga la distancia requerida entre la unidad y la pared.
- Mantenga la unidad exterior lejos de la suciedad grasosa y salida de gas de combustión.
- No instale la unidad cerca de una calle donde pueda haber agua turbia.
- Seleccione una base fija para que el ruido por funcionamiento sea mínimo.
- Seleccione un lugar donde no haya obstáculos en la salida del aire.

Unidad exterior
Longitud del tubo:
5 metros o inferior
La altura debe ser
inferior a 5 metros.
Unidad interior

Aviso importante:

Este equipo de aire acondicionado presenta un funcionamiento óptimo cuando la longitud de los caños de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior no excede los 5 metros. Se recomienda no utilizar tuberías de mayor longitud debido a que reduce la eficacia del equipo.

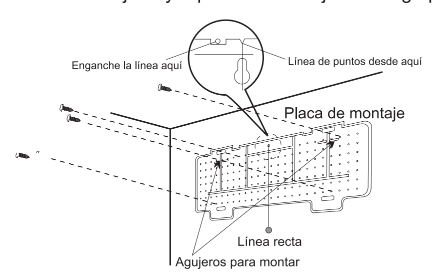
La unidad opera en forma segura pero con un mayor consumo de electricidad con conexiones de hasta 15 metros de longitud. Se necesita agregar al sistema una carga de refrigerante adicional de 20 gramos por cada metro que exceda los 5 metros. Por ejemplo: en una tubería de 7 metros, la carga de refrigerante adicional sería la siguiente:

Carga adicional para una conexión de 7 metros = (7 metros – 5 metros) x 20 gramos/metro = 40 gramos.

Instalación de la unidad interior

1. Instalación de la placa de montaje

- Seleccione un lugar para la instalación de la placa de montaje acorde a la ubicación de la unidad interior y la orientación de la tubería.
- Coloque la placa de montaje aliñándola en forma horizontal con una regla o en línea recta.
- Perfore agujeros de 32mm de profundidad sobre la pared para montar la placa.
- Inserte los tarugos de plástico en el agujero y monte la placa con los tornillos auto-perforantes.
- Asegúrese de que la placa de montaje haya quedado bien fijada. Luego perfore el agujero para la tubería.



Nota: La forma de su placa de montaje puede ser diferente a la que aparece en este gráfico pero el método de instalación es similar.

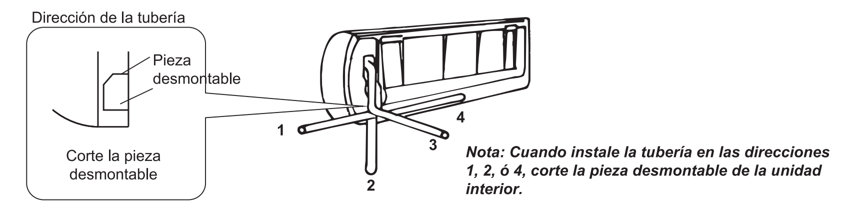
2. Perforar un orificio para la tubería

- Seleccione el lugar de la apertura para la tubería conforme a la ubicación de la placa de montaje.
- Taladre el orificio en la pared. El orificio debería inclinarse levemente hacia abajo hacia el lado de afuera.
- Instale un mango a través del orificio en la pared para que la pared quede prolija y limpia.

Interior
Exterior
Mango del orificio de la pared (tubo resistente de polietileno preparado por el usuario)
5mm (inclinado hacia abajo)

3. Instalación de la tubería de la unidad interior

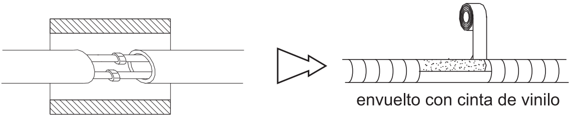
- Coloque la tubería (de líquido y gas) y los cables a través del orificio en la pared desde afuera o colóquelos desde adentro luego de haber finalizado la conexión de la tubería y el cableado para conectar la unidad exterior.
- Decida de qué lado de la unidad cortará la pieza desmontable para que pase la tubería (ver gráfico más abajo).



Nota: Cuando instale la tubería en las direcciones 1, 2, ó 4, corte la pieza desmontable de la unidad interior.

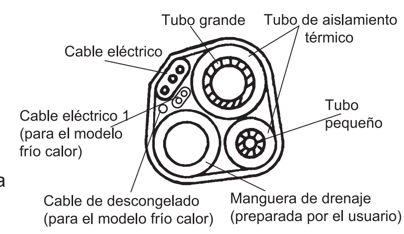
- Luego de conectar la tubería como corresponde, instale la manguera de drenaje. Luego conecte los cables eléctricos. Luego de conectarlos, envuelva la tubería, el cableado y la manguera de drenaje todo junto con material de aislamiento térmico.

- ***Aislamiento térmico de las juntas de la tubería:***
  Envuelva las juntas de la tubería con material de aislamiento térmico y luego con cinta de vinilo.

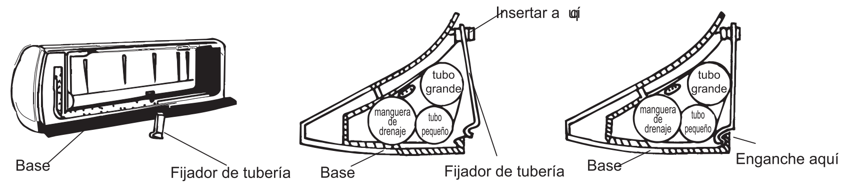


- ***Aislamiento térmico de la tubería:***

  a. Coloque la manguera de drenaje debajo de la tubería.
  b. El material de aislamiento contiene espuma de polietileno de un grosor mayor a 6mm.
  Nota: La manguera de drenaje es preparada por el usuario.



- Para facilitar el drenaje, la manguera se debe colocar con una leve inclinación hacia abajo. No tuerza ni doble la manguera de drenaje ni hunda la punta de la misma en agua.
  Si se conecta una extensión de la manguera de drenaje al tubo de drenaje, asegúrese de utilizar material de aislamiento térmico cuando pase dentro de la unidad interior.
- Cuando la tubería está orientada hacia la derecha, tanto la tubería, como los cables eléctricos y el tubo de drenaje deben estar cubiertos con material de aislamiento térmico y fijados a la parte trasera de la unidad con un fijador de tubería.

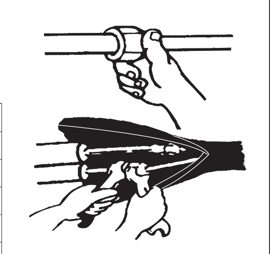


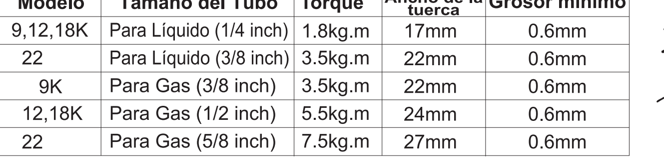
A. Inserte el fijador de tubería en la canaleta. B. Presione para enganchar el fijador de tubería en la base.

Conexión de tubería:

a. Conecte la tubería de la unidad interior con dos llaves inglesas.
Preste especial atención al torque permitido según lo indicado en el gráfico para prevenir que los tubos, conectores y tuercas sean deformados y dañados.

b. Pre-ajuste con los dedos y luego utilice las llaves inglesas.

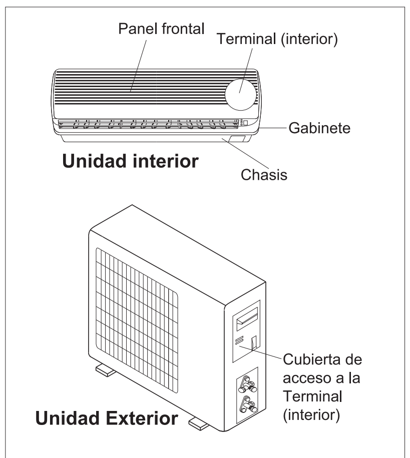




Modelo	Tamaño del Tubo	Torque	Ancho de la tuerca	Grosor mínimo
9,12,18K	Para Líquido (1/4 inch)	1.8kg.m	17mm	0.6mm
22	Para Líquido (3/8 inch)	3.5kg.m	22mm	0.6mm
9K	Para Gas (3/8 inch)	3.5kg.m	22mm	0.6mm
12,18K	Para Gas (1/2 inch)	5.5kg.m	24mm	0.6mm
22	Para Gas (5/8 inch)	7.5kg.m	27mm	0.6mm

En los modelos de tipo climático T3, el diámetro de los tubos para líquido 18K y 24K es de 6 ó 1/4 pulgadas.

4. Conexión del cable.



- ***Unidad interior***

  Conecte el cable eléctrico a la unidad interior conectando los cables a las terminales en el tablero de control de modo individual conforme a la conexión de la unidad exterior.

Nota: En algunos modelos, es necesario retirar el gabinete para conectarse a la Terminal de la unidad interior.

- ***Unidad exterior***

  1) Retire la cubierta de acceso de la unidad aflojando el tornillo. Conecte los cables a las terminales en el tablero de control de modo individual.

  2) Asegure el cable conector en el panel de control con una abrazadera para cable.

  3) Vuelva a colocar la cubierta de acceso en su posición original con un tornillo.

  4) Use un interruptor reconocido para el modelo 24K entre la fuente de alimentación y la unidad. Debe fijarse un dispositivo de desconexión para desconectar todas las líneas de suministro.

Las figuras en este manual se basan en la forma de un modelo estándar. Por lo tanto, la forma puede ser diferente a la del acondicionador de aire que Ud. ha elegido.

Precaución:

1. Debe tener siempre un circuito de alimentación individual específicamente para el aparato de aire acondicionado. En cuanto al método de cableado, consulte el diagrama de circuito que se muestra en el interior de la cubierta de acceso.

2. Confirme que el espesor del cable es el indicado en las especificaciones de la fuente de alimentación. (Ver el cuadro de especificaciones del cableado más abajo).

3. Revise los cables y asegúrese de que todos se encuentren fuertemente atados luego de la conexión de cable.

4. Asegúrese de instalar un disyuntor en áreas mojadas o húmedas.

Especificaciones del cableado

Capacidad (Btu/h)	Cable de alimentación		Cable de conexión		Cable de conexión 1		Principal fuente de alimentación (nota)
	Tipo	Área de sección normal	Tipo	Área de sección normal	Tipo	Área de sección normal	
9K,12K	H05VV-F	1.0~1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X2	Al Interior
18K,22K	H05VV-F RVV	1.5~2.0mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X2	Al Interior
18K,22K	H07RN-F	2.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^2 X 3(modo calor) 1.5mm^{2}X4 (sólo refrigeración)	H05RN-F	0.75mm^{2}X3	Al Exterior

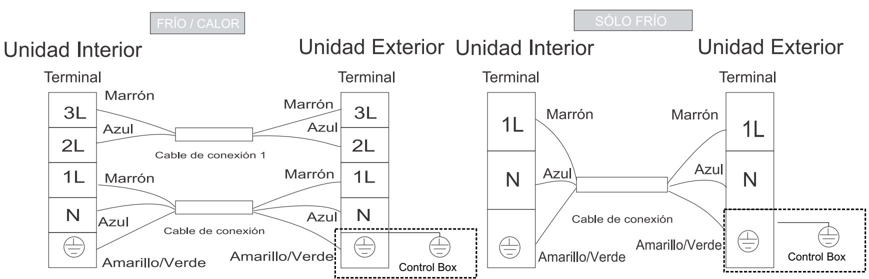
Atención:

Debe asegurarse de que el enchufe quede accesible aun luego de instalar la unidad para desconectarla en caso de ser necesario. De no ser posible, conecte la unidad a un interruptor bipolar con una separación mínima de los contactos de 3 mm colocado en un lugar accesible aun luego de la instalación.

Diagrama de cableado

Asegúrese de que el color de los cables y el número de cables colocados en la unidad exterior coincidan con los de la unidad interior.

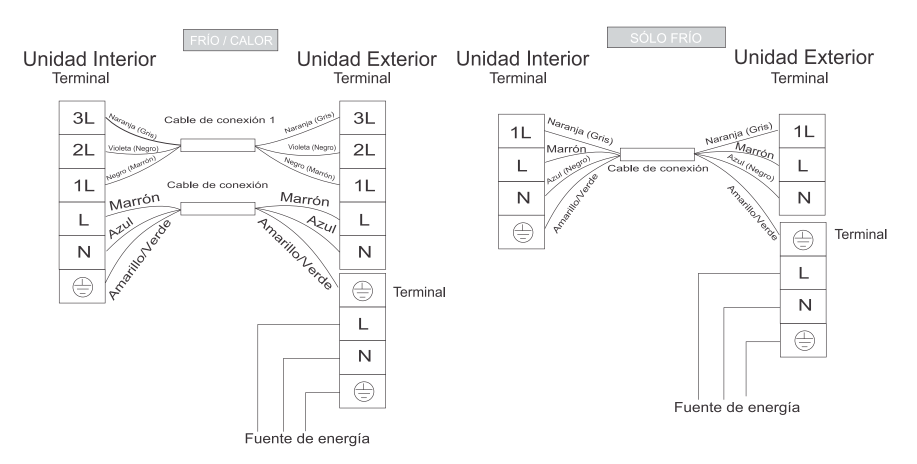
- ***Modelo 9K, 12K,18K, 22K,***



En los modelos mencionados precedentemente, la fuente de energía está conectada desde la unidad interior.

- ***Modelo 18K, 22K,***

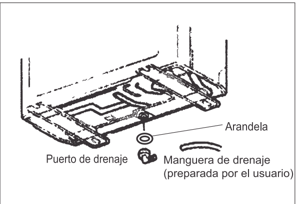
En estos modelos, la fuente de energía está conectada desde la unidad exterior con un disyuntor.



Instalación de la unidad externa

1. Instale el puerto de drenaje y la manguera de drenaje (únicamente en los modelos frío/calor).

Cuando la unidad está funcionando en modo calefacción, el agua formada en la unidad externa debe drenar sin problemas. Para no molestar a los vecinos y proteger el medio ambiente, instale un puerto de drenaje y una manguera de drenaje para que el agua formada drene sin problemas. Instale el puerto de drenaje y la arandela de goma al chasis de la unidad exterior, luego conecte la manguera de drenaje al puerto tal como se indica en el gráfico de la derecha.



2. Instale y fije la unidad exterior.

Sujete la unidad con tornillos y tuercas muy fuertemente sobre superficie lisa y rígida.
En caso de instalar la unidad sobre la pared o en el techo, asegúrese de fijar con firmeza el soporte para evitar que la unidad se sacuda debido a vibraciones intensas o viento fuerte.

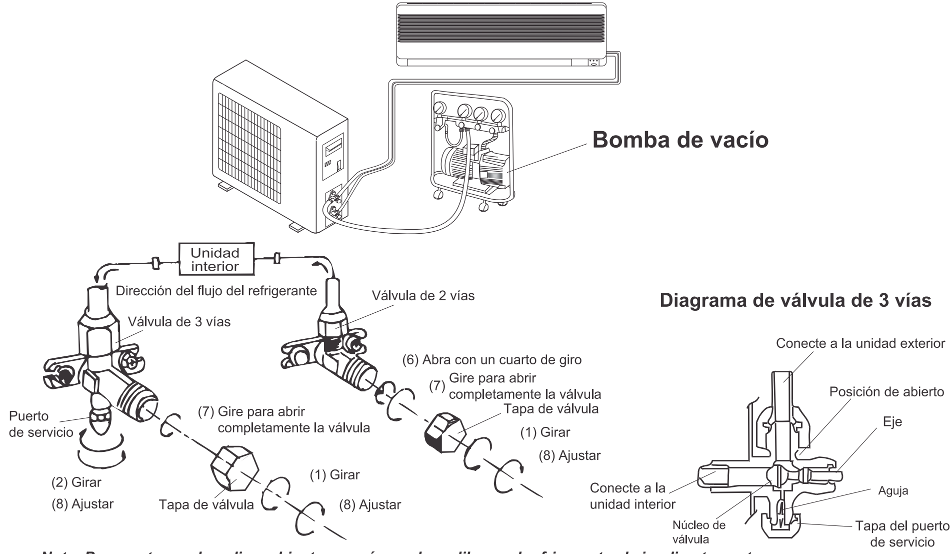
3. Conexión de la tubería de la unidad exterior

- Retire las tapas de las válvulas de 2 vías y de 3 vías.
- Conecte los tubos a las válvulas de 2 y 3 vías en forma separada conforme al torque requerido.

4. Conexión del cableado de la unidad exterior (ver página anterior).

Purgado de aire

El aire y la humedad que quedan en el sistema de refrigeración pueden provocar el mal funcionamiento del compresor. Luego de conectar las unidades interior y exterior, evacue el aire y la humedad del sistema de refrigeración utilizando una bomba de vacío, como se muestra en el dibujo más abajo.



Nota: Para proteger el medio ambiente, asegúrese de no liberar el refrigerante al aire directamente.

Purga de tubos de aire:

(1). Desatornille y retire las tapas de las válvulas de 2 vías y de 3 vías.
(2). Desatornille y retire la tapa de la válvula de servicio.
(3). Conecte la manguera flexible de la bomba de vacío a la válvula de servicio.
(4). Encienda la bomba de vacío durante 10-15 minutos hasta lograr una presión de vacío de 10mm de mercurio absolutos.
(5). Con la bomba de vacío en funcionamiento, cierre la perilla de baja presión del múltiple de la bomba de vacío. Luego pare la bomba de vacío.
(6). Abra con un ¼ de giro la válvula de 2 vías y luego ciérrela después de 10 segundos. Verifique el ajuste de todos los puntos de conexión utilizando jabón líquido o un detector de pérdida de líquidos electrónico.
(7). Gire los vástagos de las válvulas de 2 y 3 vías totalmente para abrirlas. Desconecte la manguera flexible de la bomba de vacío.
(8). Reemplace y ajuste todas las tapas de las válvulas.

Notas

- Por favor lea el manual detenidamente antes de instalar y usar la unidad.
- No permita que ingrese aire al sistema de refrigeración ni que se libere refrigerante cuando mueva el aire acondicionado.
- Testear el funcionamiento del aire acondicionado luego de finalizar la instalación y registre los detalles de funcionamiento.
- El tipo de fusible utilizado en el controlador de la unidad interior es de 50T, con valores de 2,5A,AC250V.
- La protección mediante fusible para toda la unidad deberá ser provista por el usuario, en concordancia con la corriente de consumo cuando la unidad está funcionando a máxima potencia, o también se podrá utilizar cualquier otro dispositivo de protección ante sobre cargas de corriente.
- Únicamente el aire acondicionado puede estar conectado a la fuente de energía.
- La conexión de energía del aire acondicionado deberá hacerse directamente a una fase de baja impedancia.
- Para asegurar la correcta conexión del equipo, el usuario deberá consultar con el distribuidor de electricidad, de ser necesario, si la corriente nominal suministrada en la interface es suficiente para el consumo del equipo.
- Ver la placa de especificaciones técnicas del equipo para los detalles sobre el consumo de energía.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el técnico o persona capacitada para evitar accidentes.
- ***Cuando cargue refrigerante en el sistema, asegúrese de cargarlo en estado líquido, si el refrigerante de la unidad es R410a. De lo contrario, la composición química del refrigerante (R410a) dentro del sistema puede modificarse y afectar el funcionamiento el aire acondicionado.***
- ***Según la característica del refrigerante (R410a), la presión del tubo puede ser muy elevada, por lo tanto tenga cuidado al instalar y reparar la unidad.***
- ***En caso de que el cable de alimentación esté dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el técnico o persona capacitada para evitar accidentes.***
- ***El aire acondicionado debe estar instalado por un técnico especializado.***

Especificaciones

Modelo		AS-09H**	AS-12H**	AS-18H**	AS-22H**
Tipo		Frío/Calor	Frío/Calor	Frío/Calor	Frío/Calor
Valores					
Capacidad de enfriamiento	W	2600	3200	5000	6300
Capacidad de calefacción	W	2600	3300	5200	6900
Potencia en modo frío	W	860	1060	1660	2000
Potencia en modo calor	W	760	960	1520	2000
Deshumidificación	L/H.r	0,9	1,5	1,8	2
Circulación de aire	CMH Max	480	550	900	960
EER para enfriamiento	W/W	3,02	3,02	3,01	3,15
COP para calefacción	W/W	3,42	3,44	3,42	3,45
Consumo de energía	kWh / year	430	530	830	1000
Clase eficiencia energética	Enfriamiento	B	B	B	B
	Calefacción	B	B	B	B
Tipo de refrigerante		R410A	R410A	R410A	R410A
Carga de refrigerante	gramos	550	830	1380	1550
Nivel de ruido de unidad interior	Máximo (dB(A))	39	40	46	50
	Mínimo (dB(A))	34	35	38	42
Nivel de ruido de unidad exterior	dB (A)	53	55	56	60
Alimentación					
Voltaje/ Frecuencia/ Fase		220-240V~,50Hz,1P	220-240V~,50Hz,1P	220-240V~,50Hz,1P	220-240V/50Hz
Corriente	Enfriamiento (A)	4,10	5,40	8,20	10,00
	Calefacción (A)	3,6	4,8	7,3	9,2
Corriente de arranque	A	21	24,5	45	43
Sistema					
Tipo compresor		Rotativo	Rotativo	Rotativo	Rotativo
Modelo compresor Nº		44A203BKF&JKC	44A263BK-FJKC	ASH210RV-C8DU	ASH255TV-C8DU
Fabricante compresor		Rechi	Rechi	Highly	Highly
Modo de expansión		Limitador de caudal	Limitador de caudal	Limitador de caudal	Limitador de caudal
Evaporador		Tubos de cobre y aletas de aluminio	Tubos de cobre y aletas de aluminio	Tubos de cobre y aletas de aluminio	Tubos de cobre y aletas de aluminio
Condensador		Tubos de cobre y aletas de aluminio	Tubos de cobre y aletas de aluminio	Tubos de cobre y aletas de aluminio	Tubos de cobre y aletas de aluminio
Diámetro de tubos de conexión					
Tubo de líquido	pulgadas	1/4	1/4	3/8	3/8
Tubo de gas	pulgadas	3/8	1/2	5/8	5/8
máxima long. Tubos de conexión	m	15	15	15	15
máxima diferencia de altura e/UI y UE	m	5	5	5	5
Características					
Display en panel frontal		LED	LED	LED	LED
Control remoto inalámbrico con LCD		Si	Si	Si	Si
Panel removible y lavable		Si	Si	Si	Si
Filtro PP lavable		Si	Si	Si	Si
Filtro de carbón activo		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro electroestático		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro HEPA		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro LTC		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro de taninos		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro de iones negativos		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro fotocatalítico		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Filtro de vitamina C		Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Indicador de monitoreo de filtro		Si	Si	Si	Si
Reloj 24 Horas		Si	Si	Si	Si
Encendido / Apagado de Timer		Si	Si	Si	Si
3 velocidades y control automático de ventilador interior		Si	Si	Si	Si
Oscilación automática de deflector horizontal		Si	Si	Si	Si
Deflector vertical con ajuste manual		Si	Si	Si	Si
Regulación flujo arriba/abajo en modo enfriamiento		Si	Si	Si	Si
Función sueño (sleep)		Si	Si	Si	Si
Función Inteligente (smart)		Si	Si	Si	Si
Función enfriado rápido (super)		Si	Si	Si	Si
Indicador de compresor		Si	Si	Si	Si
reinicio automático (auto restart)		Si	Si	Si	Si
Descongelamiento automático (auto defrost)		Si	Si	Si	Si
Función deshumidificación		Si	Si	Si	Si
Protección de aire frío		-	-	-	-
Otros					
Dimensión de la unidad Ancho x Alto x Prof.(mm)	Unidad Interior	750×250×180	820×270×192	920×203×313	1035×203×313
	Unidad Exterior	715x482x240	715x482x240	830×629×285	832×702×312
Peso Neto (Kg)	Unidad Interior	7,5	8,5	12	13
	Unidad Exterior	25	26	44	48
Dimensión de la unidad Ancho x Alto x Prof.(mm)	Unidad Interior	800×325×245	910×380×285	1010×300×380	1130×310×400
	Unidad Exterior	830×530×315	830×530×315	980×665×385	980×770×420
Peso Bruto (Kg)	Unidad Interior	8,7	10	15	17
	Unidad Exterior	27,5	29	47,5	52

CERTIFICADO DE GARANTÍA - 1 AÑO

Equipo: Modelo:

Fabricante/Importador: Aires del sur S.A.

Dirección: 11 de Septiembre 2464 1º - CABA

Fecha de venta: Número de Serie:

AIRES DEL SUR SA en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este equipo bajo los términos de la ley 24.240 y sus reglamentación y por el término de un (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo - sin cargo alguno para el adquiriente, cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1.Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

2.La empresa reparara o reemplazara a su opcion, sin cargo, los componentes de la unidad que a su criterio sean defectuosos.

3.Bajo ningún concepto la empresa esta obligada al cambio de la unidad completa.

4.Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:

Uso impropio distinto del doméstico.

Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.

Instalación y/o uso en condiciones distintas de las marcadas en el Manual de Instalación y Uso que se adjunta al equipo.

Cualquier intervención al equipo por terceros no autorizados por la empresa.

5.La garantía carecerá de validez si se observa lo siguiente:

Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.

Falta de factura original de compra que detalle tipo de equipo, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.

6.No están cubiertos por esta garantía:

Los daños ocasionados al exterior del gabinete.

Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados o manipulación.

Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del equipo a sistemas que no sean los especificadas en el Manual de Uso del mismo.

Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el mal trato o uso indebido del equipo y/o causados por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.

7.Las condiciones de instalación del equipo se encuentran detalladas en el Manual de Instalación del mismo. La disposición y ubicación de las unidades deberá ser accesibles para hacer efectiva la reparación y/o retiro a taller, caso contrario correrá por cuenta del usuario la desinstalación y posterior instalación del equipo.

8.La empresa no sume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad, al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del equipo,

incluyendo en este último caso la falta de mantenimiento.

9.En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados llamando al 0800 444 2473 (CABA y GBA); para el caso del interior deberá ingresar a la pagina www.electra.com.ar y consultar el servicio técnico mas cercano. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación. Por tratarse de un bien con componentes importados, deberán contemplarse los plazos de importaciones vigentes ante la falta de partes de reemplazo.

10.Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

11.El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

12.En caso que durante el período de vigencia de esta garantía el equipo deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



Garantiza AIRES DEL SUR SA
11 de Septiembre 2464 (1428AJD)
Capital Federal. Buenos Aires. Argentina
Tel. (011) 4784-0485

1334284-Rev.E / 8-2013